

Conjuntivo do Imperfeito

Úvod – téma: krátký popis

Tvoří se z 3.os.množného čísla minulého času jednoduchého nahrazením jeho koncovek – eram, - aram, - iram koncovkami:

u slovesa na –ar		-er		-ir	
-asse	-ássemos	-esse	-éssemos	-isse	-íssemos
-asses	-ásseis	-esses	-ésseis	-isses	-ísseis
-asse	-assem	-esse	-êssem	-isse	-íssem

1. užívá se ho v hlavní větě po talvez, oxalá ve větě vyjadřující minulý děj a nereálně přání či hypotetickou situaci v podmínkových větách.

Ele não pode vir. (Nemůže přijít) Oxalá pudesse vir!(Kéž by mohla přijít)

Não tenho dinheiro para as férias. (Nemám peníze na dovolenou)

Oxalá tivesse. (Kéž bych měl)

2. ve větách vedlejších, pokud vyžadují použití konjunktivu, je-li sloveso hlavní věty v některém z minulých časů nebo v podmiňovacím způsobu a děj věty vedlejší probíhá současně s dějem věty hlavní nebo po něm následuje; v podmínkových větách se klade konjunktiv imperfekta po „se“ (kdyby) nebo po spojkách s podobným významem zpravidla tehdy, je-li v hlavní větě podmiňovací způsob jednoduchý.

Já-lhe disse que não se comportasse assim. Již jsem mu řekl, aby se takto nechoval.

Seria melhor se chovesse. Bylo by lepší, kdyby pršelo.

Povinná literatura:

Zdeněk Hampl (310-311)

Celso Cunha e Lindley Cintra (471-472)

Gramática Activa II (24-29)

Guia Prático dos Verbos Portugueses, Deolinda Monteiro (14-16)

Další doporučená literatura:

<http://www3.hf.uio.no/ilos/studier/fleksibel/portugisisk/emne/por1102/presppt/ConjuntivosCompostos.pps#260,5>, Snímek 5

Cvičení 1:

Vyberte z následujících možností: Correcto Incorrecto

É preferível que à noite venhas de táxi.
Era bom que possam vir todos.
Embora estivesse doente, fui trabalhar.
Fui falara com ele para que me explique o que aconteceu.
Tudo tinha de estar pronto antes que eles chegassem.
Quero comprar uma camisola que fosse bem quentinha.
Por onde quer que fôssemos, apanhamos sempre trânsito.
Quer gostasses quer não, tinhas de comer tudo.
Tenho pena que não fiquem aqui.
Convinha que tragam agasalhos.
Preferia que ela não saísse sozinha.
Por mais que tente, não consigo resolver o problema.
Por mais que comesse, não consegui emagrecer.
Antigamente talvez haha mais violência na televisão.

Vyberte správný tvar.

Embora não se sentisse bem, vai/foi/irá connosco à festa.
É possível que tenha/tivesse/terá tempo para acabar o trabalho.
Ele achava ótimo que os filhos pratiquem/praticassem/praticam desporto na escola.
Talvez possa/puder/poderá ir ao cinema com vocês amanhã.
Eles esperam que não seja/é/será/ nada de grave.
Tinha pena que ele não estivesse/esteja/estava cá.
Duvidava que eles tragam/trariam/trarão/trouxessem os documentos bem preenchidos.
Queria que vás/vais/fosses/irás ao supermercado buscar leite.
Caso haja/houvesse/haverá muita gente no supermercado hoje, voltermos noutro dia.
Mesmo que seja caro, eu não me importei/me importe/me importo/me importarei.
Por muito que lhes peçam, não mudaram/não mudarão/não tinham mudado a sua opinião.

Dosad'te vhodný výraz do prázdných míst ve větě: *Apetece, é, devas, possas, conseguisses, ficaria, pensaria, quisesse, teria, custasse, queira, terá*

O que me _____ agora _____ ir para casa. Mas talvez _____ falar com ela primeiro para que _____ resolver a situação.
Se _____ esclarecer tudo, _____ de certeza mais bem disposto e não _____ mais no assunto. E se ela não _____ falar comigo, _____ de me ouvir de qualquer maneira, por muito que lhe _____. Quer _____ quer não, _____ de me dar uma outra oportunidade.

Traduza para o português.

Přeložte: (zkontrolujte podle klíče a v případě pochybností pošlete dotazy do fóra).

1. Bylo lepší, aby jela v noci taxíkem.
2. Bylo dobré, že mohli všichni přijít.
3. Bylo vhodné, aby si sebou vzali kabáty.
4. Chtěla jsem raději, aby nevyšla v noci ven.

5. Bylo možné, že neměl čas na dokončení práce.
6. Bylo možné, že bude pršet.
7. Bylo dobré, aby přišli včas.
8. Bylo pravděpodobné, že přijdou později.
9. Bylo důležité, aby si přečetli ten článek.
10. Bylo zapotřebí, aby se učila jazyky.
11. Bylo nutné, aby ukončili práci před šestou hodinou.
12. Bylo lepší, abys šel k lékaři.
13. Bylo vhodné, abyste se nejdříve podívali na film.
14. Bylo přirozené, že se po celém dni práce cítila unavená.
15. Bylo lepší, aby zaplatili šekem.
16. Bylo přirozené, že jí byla zima.
17. Doufala jsem, že bude hezké počasí
18. Chtěl jsi, abych jí pomohl?
19. Bála jsem se, že ve městě zabloudí.
20. Profesor požádal, abychom ho dobře poslouchali.
21. Ona si jen přála, aby vše proběhlo v pořádku.
22. Pochybovala jsem, že má pravdu.
23. Zakázal jsem mu, aby ke mně takto mluvil.
24. Navrhnul jsem mu, aby šel nejdříve k lékaři.
25. Nelíbilo se mi, jak se obléká.
26. Myslela jsem, že má teplotu
27. Nemyslela jsem si, že má teplotu.
28. Nezdálo se mi, že bys měl starosti.
29. Nebylo jisté, že je dobrý žák.
30. Nebylo evidentní, že lže.
31. Nebyla pravda, že jívíce než bratr.
32. Přestože se necítila dobře, šla s námi ven.
33. Přestože byla nemocná, šla do práce.
34. Ačkoliv se jí to nelíbilo, pustila syna na diskotéku.
35. Přestože jí řekla pravdu, ona ji nevěřila. (anterioridade).
36. Ačkoliv si nebyla moc jistá, udělala to.
37. Ať se snažila jak se snažila, nikdy nedokázala vyřešit ten problém.
38. Ať šla kudy šla, nemohla najít cestu.
39. Ať jsem jedla seabemíň, nedokázala jsem zhubnout.
40. Kdybych to býval věděl, býval bych ti to řekl.
41. Kdybych byl tebou (být tebou), nepletl bych se do té věci.
42. Kdyby tu byla, odpověděla by na tu otázku.
43. Kdyby byla ambicióznější, snažila by se najít lepší práci.
44. Kdybyste zítra přivezli auto, mohli bychom si vyjet na výlet.
45. Kdybys našel peněženku se 200 korunami, co bys dělal?
46. Leze po strojem, jak kdyby to byla nějaká opice.
47. On mluví francouzsky jako kdyby byl Francouz.
48. Mluví, jako kdyby všemu rozuměla.
49. Chovají se ke mně, jako kdybych byl jejich syn.
50. Chová se, jako kdyby byla dítě.
51. Ignoruje mě, jako kdybych pro něj neexistoval.
52. Utrácí peníze, jako kdyby padaly ze stromu.
53. Usmál se na mě, jako kdyby mě znal.
54. On není můj šéf, ale někdy jedná, jako kdyby jím byl.

55. Nemáš dnes sice narozeniny, ale jako bys je měl. Vem si ten dárek.
56. On nemá rád tresku, ale jí ji, jakoby mu chutnala.
57. Sháněl jsem košili, která by mi dobře sedla.

Řešení:

Cvičení 1:

Vyberte z následujících možností: správné věty jsou podtrženy

É preferível que à noite venhas de táxi.

Era bom que possam vir todos.

Embora estivesse doente, fui trabalhar.

Fui falar com ele para que me explique o que aconteceu.

Tudo tinha de estar pronto antes que eles chegassem.

Quero comprar uma camisola que fosse bem quentinha.

Por onde quer que fôssemos, apanhamos sempre trânsito.

Quer gostasses quer não, tinhas de comer tudo.

Tenho pena que não fiquem aqui.

Convinha que tragam agasalhos.

Preferia que ela não saísse sozinha.

Por mais que tente, não consigo resolver o problema.

Por mais que comesse, não consegui emagrecer.

Antigamente talvez haja mais violência na televisão.

Vyberte správný tvar. (tučně označen)

Embora não se sentisse bem, vai/**foi**/irá conosco à festa.

É possível que **tenha**/tivesse/terá tempo para acabar o trabalho.

Ele achava ótimo que os filhos pratiquem/**praticassem**/praticam desporto na escola.

Talvez **possa**/puder/poderá ir ao cinema com vocês amanhã.

Eles esperam que não **seja**/é/será/ nada de grave.

Tinha pena que ele não **estivesse**/esteja/estava cá.

Duvidava que eles tragam/trariam/trarão/**trouxessem** os documentos bem preenchidos.

Queria que vás/vais/**fosses**/irás ao supermercado buscar leite.

Caso **haja**/houvesse/haverá muita gente no supermercado hoje, voltemos noutro dia.

Mesmo que seja caro, eu não me importei/me importe/me **importo**/me importarei.

Por muito que lhes peçam, não mudaram/**não mudarão**/não tinham mudado a sua opinião.

Dosad'te vhodný výraz do prázdných míst ve větě:

O que me _____ agora _____ ir para casa. Mas talvez
_____ falar com ela primeiro para que _____ resolver a situação.
Se _____ esclarecer tudo, _____ de certeza mais bem disposto e não _____ mais
no assunto. E se ela não _____ falar comigo, _____ de me ouvir de
qualquer maneira, por muito que lhe _____. Quer _____ quer não,
_____ de me dar uma outra oportunidade.

Podle pořádku:

Apetece, é, devas, possas, conseguisses, ficaria, pensaria, quisesse, teria, custasse, queira, terá

Klíč:

58. Bylo lepší, aby jela v noci taxíkem. Seria melhor que ela fosse de táxi.
59. Bylo dobré, že mohli všichni přijít. Era bom que todos pudessem vir.
60. Bylo vhodné, aby si sebou vzali kabáty. Convinha que trouxessem agasalhos.
61. Chtěla jsem raději, aby nevycházela v noci ven. Preferia que ela não saísse sozinha à noite.
62. Bylo možné, že neměl čas na dokončení práce. Era possível que não ele tivesse tempo para acabar o trabalho.
63. Bylo možné, že bude pršet. Era possível que chovesse.
64. Bylo dobré, aby přišli včas. Era bom que todos chegassem a tempo.
65. Bylo pravděpodobné, že přijdou později. Era provável que eles chegassem atrasados.
66. Bylo důležité, aby si přečetli ten článek. Era importante que lessem o artigo.
67. Bylo zapotřebí, aby se učila jazyky. Era preciso que ela aprendesse línguas.
68. Bylo nutné, aby ukončili práci před šestou hodinou. Era necessário que terminassem o trabalho antes das seis horas.
69. Bylo lepší, abys šel k lékaři. Era melhor que ele fosse ao médico.
70. Bylo vhodné, abyste se nejdříve podívali na film. Era conveniente que primeiro vissem o filme.
71. Bylo přirozené, že se po celém dni práce cítila unavená. Era natural que ela se sentisse cansada depois de trabalhar o dia tod.
72. Bylo lepší, aby zaplatili šekem. Era melhor que pagassem com cheque.
73. Bylo přirozené, že jí byla zima. Era natural que estivessem com frio .
74. Doufala jsem, že bude hezké počasí. Esperava que fizesse bom tempo.
75. Chtěl jsi, abych jí pomohl? Queria que eu a ajudasse?
76. Bála jsem se, že ve městě zabloudí. Receava que se perdesse no centro.
77. Profesor požádal, abychom ho dobře poslouchali. O professor pediu que o ouvíssemos bem.
78. Ona si jen přála, aby vše proběhlo v pořádku. Ela só desejava que tudo corresse bem.
79. Pochybovala jsem, že má pravdu. Eu duvidava que tivesse razão.
80. Zakázal jsem mu, aby ke mně takto mluvil. Proibi-lhe que falasse comigo com estes modos.
81. Navrhnul jsem mu, aby šel nejdříve k lékaři. Sugerí-lhe que fosse primeiro ao médico.
82. Nelíbilo se mi, jak se obléká. Não gostava da maneira como ela se vestisse.
83. Myslela jsem, že má teplotu. Pensava que tinha febre /tivesse febre.
84. Nemyslela jsem si, že má teplotu. Não achava que tivesse febre.
85. Nezdálo se mi, že bys měl starosti. Não me parecia que estivesse preocupado.
86. Nebylo jisté, že je dobrý žák. Não era certo que ele fosse um bom aluno.
87. Nebylo evidentní, že lže. Não era evidente que mentisse.
88. Nebyla pravda, že jívce než bratr. Não era verdade que ele comesse mais do que o irmão.
89. Přestože se necítila dobře, šla s námi ven. Embora não se sentisse bem, saiu conosco.
90. Přestože byla nemocná, šla do práce. Embora estivesse doente, foi ao trabalho.
91. Ačkoliv se jí to nelíbilo, pustila syna na diskotéku. Embora não gostasse, deixou o filho ir à discoteca.
92. Přestože jí řekla pravdu, ona ji nevěřila. (anterioridade). Embora lhe tivesse dito a verdade, ela não acreditava.
93. Ačkoliv si nebyla moc jistá, udělala to. Embora não estivesse certa, fê-lo.

94. At' se snažila jak se snažila, nikdy nedokázala vyřešit ten problém Por mais que se esforçasse, nunca conseguiu resolver o problema.
95. At' šla kudy šla, nemohla najít cestu. Por onde quer que fosse, não conseguia encontrar o caminho.
96. At' jsem jedla seabemíň, nedokázala jsem zhubnout. Por menos que comesse, não consegui emagrecer.
97. Kdybych to býval věděl, býval bych ti to řekl. Se o tivesse sabido, ter-to-ia dito.
98. Kdybych byl tebou (být tebou), nepletl bych se do té věci. Se fosse a ti, não me meteria no assunto.
99. Kdyby tu byla, odpověděla by na tu otázku. Se ela estivesse aqui, responderia a esta questão.
100. Kdyby byla ambicióznější, snažila by se najít lepší práci. Se ela fosse mais ambiciosa, tentaria encontrar um melhor trabalho.
101. Kdybyste zítra přivezli auto, mohli bychom si vyjet na výlet. Se amanhã trouxessem o carro, poderíamos ir passear.
102. Kdybys našel peněženku se 200 korunami, co bys dělal? Se encontrasses a carteira com 200 coroas, o que é que farias?
103. Leze po strojem, jak kdyby to byla nějaká opice. Sobe as árvores como se fosse um macaco.
104. On mluví francouzsky jako kdyby byl Francouz. Ele fala francês como se fosse um francês.
105. Mluví, jako kdyby všemu rozuměla. Fala como se entendesse tudo.
106. Chovají se ke mně, jako kdybych byl jejich syn. Eles tratam-me como se fosse o filhos deles.
107. Chová se, jako kdyby byla dítě. Age como se fosse uma criança.
108. Ignoruje mě, jako kdybych pro něj neexistoval. Ignora-me como se não existisse para ele.
109. Utrácí peníze, jako kdyby padaly ze stromu. Gasta o dinheiro como se caísse das árvores.
110. Usmál se na mě, jako kdyby mě znal. Sorriu-me como se me conhecesse.
111. On není můj šéf, ale někdy jedná, jako kdyby jím byl. Ele não é o meu chefe mas às vezes age como se o fosse.
112. Nemáš dnes sice narozeniny, ale jako bys je měl. Vem si ten dárek. Hoje não fazes anos mas é como se fizesses.
113. On nemá rád tresku, ale jí ji, jakoby mu chutnala. Ele não gosta de bacalhão mas come-o como se gostasse.
114. Sháněl jsem košili, která by mi dobře sedla. Procurei uma camisa que me sentasse bem.